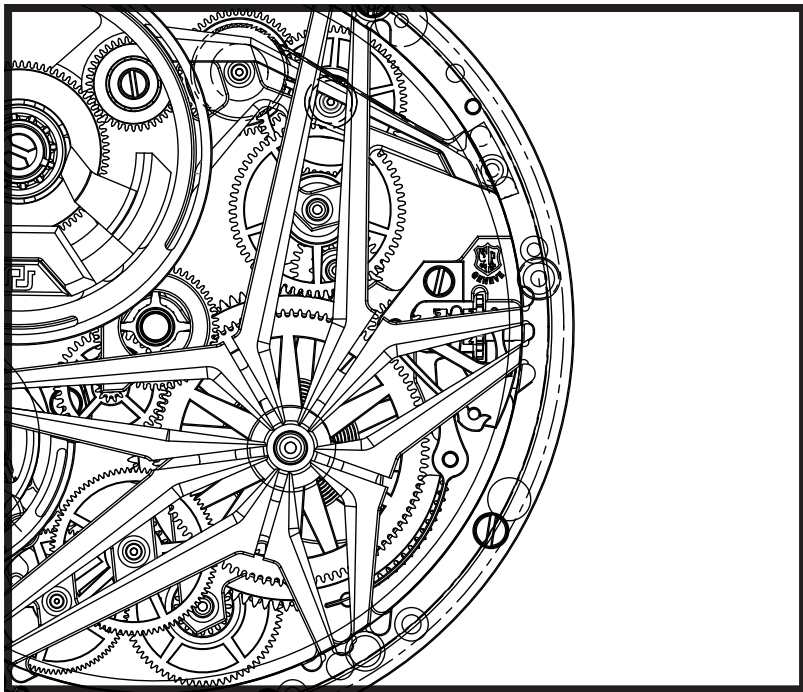


RD720

User Manual



Disruptive Materials & Progressive Complications

User Manual



Manufacture Roger Dubuis, Geneva, Switzerland.



Contents

Instruction for use	4
Mode d'emploi	10
Gebrauchsanweisung	16
Manual de utilización	22
Istruzioni per l'uso	28
Руководство по эксплуатации	34
Інструкція з експлуатації	40
Petunjuk Penggunaan	46
使用说明	52
使用說明	58
사용 설명서	64
取扱説明	70
إرشادات الاستخدام	٧٦

RD720

Taking Care of your Timepiece

Important care Information

Avoid extreme magnetic field (magnet, loudspeakers, etc.), major shocks (manual labour, extreme sports, etc.), important contacts with moisture without previous control of water-resistance.

Do not activate the functions of your watch when you are in the water.

If there is a Leather Strap

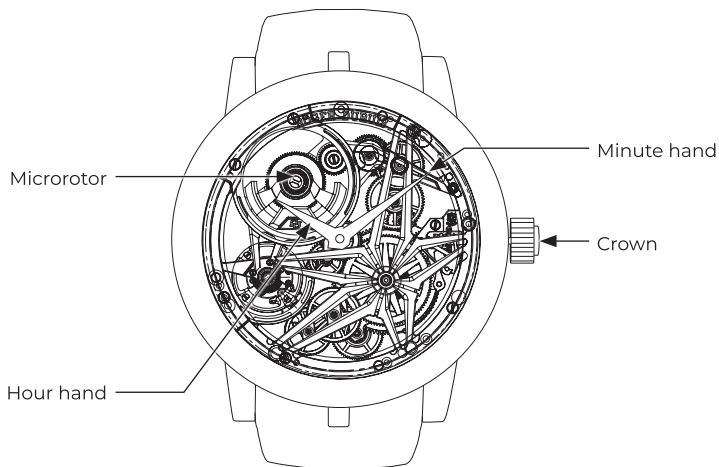
Contact with water or exposure to high humidity can deform or discolour the leather. Prolonged exposure to bright sunlight can damage the colour and the quality of the leather. Leather is permeable material and therefore it can become stained by contact with cosmetics and oily substances.

Guarantee Extension

Roger Dubuis takes the commitment to manufacture the highest quality watches to the client. As such our Manufacture offers you a complimentary guarantee extension upon online registration on our website: www.rogerdubuis.com.

The guarantee extension conditions are provided during the online registration.

RD720



Setting the Watch



Winding the Watch

Your watch is automatically wound by your wrist movements.

Important: The first time you wear your watch, and whenever it has stopped, we recommend manually winding it by turning the crown clockwise, in position 1, approximately 70 times. This will ensure optimal functioning from the very first hour it is worn.



Setting the time

Pull out the winding crown to position 2. Turn the crown clockwise to set the time. Once the change has been made, push the winding crown back into position 1.

RD720

RD720

Features

Self-winding mechanical calibre
Power-reserve of 72 hours
Finely adjusted in six positions

Functions

Hours and minutes

Decorations

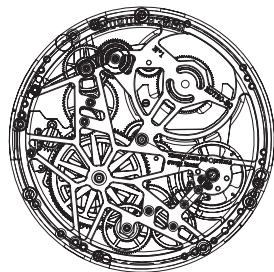
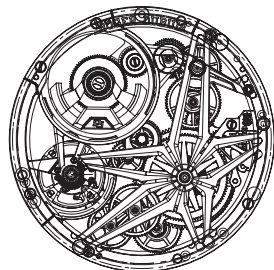
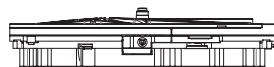
Circular-grained, shot-blasted,
trued-up bridges, gears and plate
Coatings: NAC, PVD, pink gold
"Poinçon de Genève" finishing made by hand

Specifications

178 components,
32 jewels
diameter: 16 ³/₄"
thickness: 5.95 mm
frequency: 4Hz (28'800 vph)

Certification

This movement is stamped with the
"Poinçon de Genève"



RD720

Prendre soin de sa montre

Informations importantes d'entretien

Évitez les champs magnétiques puissants (aimants, haut-parleurs, etc.), les chocs importants (travail manuel, sports extrêmes, etc.) et les contacts prolongés avec l'humidité sans contrôle préalable de l'étanchéité.

N'activez pas les fonctions de votre montre lorsque vous êtes dans l'eau.

Si votre bracelet est en cuir

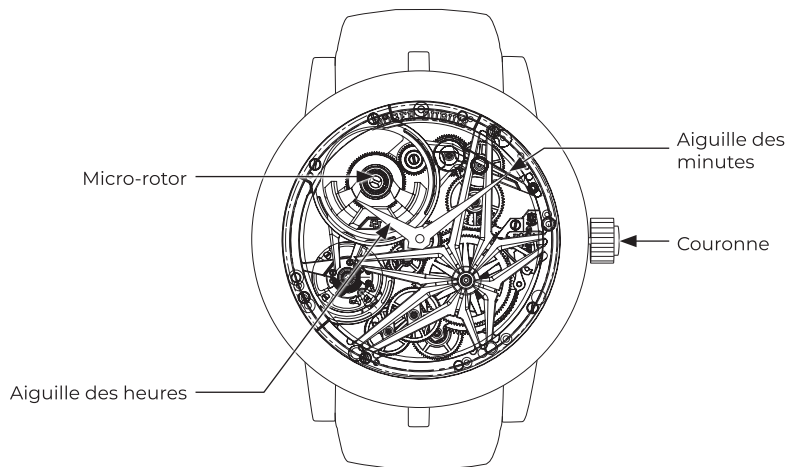
Le contact avec l'eau ou l'exposition à une forte humidité peuvent déformer ou décolorer le cuir. Une exposition prolongée à un rayonnement solaire intense peut altérer la couleur et la qualité du cuir. Le cuir étant un matériau perméable, il peut se trouver taché en cas de contact avec des produits cosmétiques et des substances huileuses.

Extension de garantie

Roger Dubuis s'engage à fabriquer des montres de la plus grande qualité pour sa clientèle. Notre Manufacture vous offre donc une extension de garantie si vous vous inscrivez en ligne sur notre site web : www.rogerdubuis.com.

Les conditions d'extension vous seront données lors de votre inscription.

RD720



Réglage de la montre



Remontage de la montre

Grâce aux mouvements de votre poignet, le remontage se fait automatiquement.

Important : Avant la première utilisation et à chaque fois que votre montre sera arrêtée, il est recommandé d'effectuer le remontage de votre montre manuellement en tournant la couronne en position 1 dans le sens horaire (environ 70 tours de couronne), afin d'avoir un fonctionnement optimal dès la première heure de porter.



Réglage de l'heure

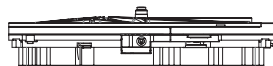
Tirez la couronne de remontoir en position 2. Tournez la couronne dans le sens horaire pour régler l'heure. Une fois le changement effectué, repoussez la couronne de remontoir en position 1.

RD720

RD720

Caractéristiques

Calibre mécanique à remontage automatique
Réserve de marche de 72 heures
Réglage fin en six positions



Fonctions

Heures et minutes

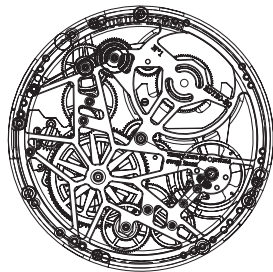
Décors

Ponts, rouage et platine cerclés,
microbillés et étirés
Revêtements : NAC, PVD, or rose
Finitions « Poinçon de Genève » réalisées à la main



Spécificités

178 composants
32 rubis
Diamètre : 16 $\frac{3}{4}$ "
Épaisseur : 5,95 mm
Fréquence : 4 Hz (28 800 alt/h)



Certification

Ce mouvement est estampillé du
« Poinçon de Genève »

RD720

Die richtige Pflege Ihres Zeitmessers

Wichtiger Pflegehinweis

Vermeiden Sie extreme Magnetfelder (Magnete, Lautsprecher etc.), starke Erschütterungen (manuelle Arbeit, Extremsport etc.) sowie intensiven Feuchtigkeitskontakt ohne vorhergehende Prüfung der Wasserdichtigkeit.

Betätigen Sie die Funktionen Ihres Zeitmessers nicht, wenn Sie sich im Wasser aufhalten.

Bei Lederarmbändern

Wasserkontakt oder intensive Feuchtigkeit können das Leder verformen oder verfärben. Längere Sonneneinstrahlung kann Farbeigenschaften und die Qualität des Leders beeinträchtigen. Leder ist ein durchlässiges Material und kann bei Kontakt mit Kosmetika oder fetthaltigen Substanzen fleckig werden.

Garantieverlängerung

Roger Dubuis verpflichtet sich seinen Kunden gegenüber, Uhren nach höchsten Qualitätsstandards zu fertigen. Deshalb gewährt unsere Manufaktur Ihnen bei Online-Registrierung auf unserer Website www.rogerdubuis.com eine 12-monatige Garantieverlängerung.

Die Bedingungen für die Garantieverlängerung werden im Rahmen der Online-Registrierung dargelegt.

RD720



Einstellen der Uhr



Die Uhr aufziehen

Ihre Uhr wird automatisch durch die Bewegungen des Handgelenks aufgezogen.

Wichtig: Vor der ersten Verwendung und jedes Mal, wenn Ihre Uhr stillsteht, empfehlen wir Ihnen, Ihre Uhr manuell aufzuziehen, indem Sie die Krone in Position 1 ungefähr 70-mal im Uhrzeigersinn drehen. So stellen Sie von Anfang an eine optimale Funktionsweise der Uhr sicher.



Die Uhrzeit einstellen

Ziehen Sie die Aufzugskrone auf Position 2 heraus. Drehen Sie die Krone im Uhrzeigersinn, um die Uhrzeit einzustellen. Drücken Sie die Krone nach dem Einstellen wieder zurück in Position 1.

RD720

RD720

Besonderheiten

Mechanisches Uhrwerk mit Automatikaufzug
72 Stunden Gangreserve
Feinregulierung in 6 Lagen

Funktionen

Stunden und Minuten

Verzierungen

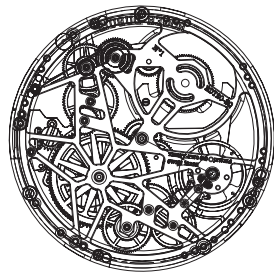
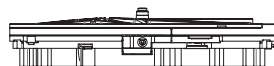
Kreisgeschliffene, kugelgestrahlte,
gerade gerichtete Brücken, Getriebe und Platine
Beschichtungen: NAC, PVD, Roségold
„Poinçon de Genève“, von Hand gefertigt

Technische Daten

178 Bestandteile
32 Steine
Durchmesser: 16 $\frac{3}{4}$ mm
Höhe: 5,95 mm
Frequenz: 4 Hz (28.800 Halbschwingungen/Stunde)

Zertifizierung

Dieses Uhrwerk ist mit dem
„Poinçon de Genève“ zertifiziert



RD720

Cómo cuidar de su reloj

Información importante sobre el cuidado de su reloj

Evite los campos magnéticos (imanes, altavoces, etc.) y golpes fuertes (durante trabajos manuales, deportes extremos, etc.), así como el contacto prolongado con la humedad si la hermeticidad de su reloj no ha sido controlada.

No active las funciones de su reloj bajo el agua.

Si su reloj tiene una correa de piel

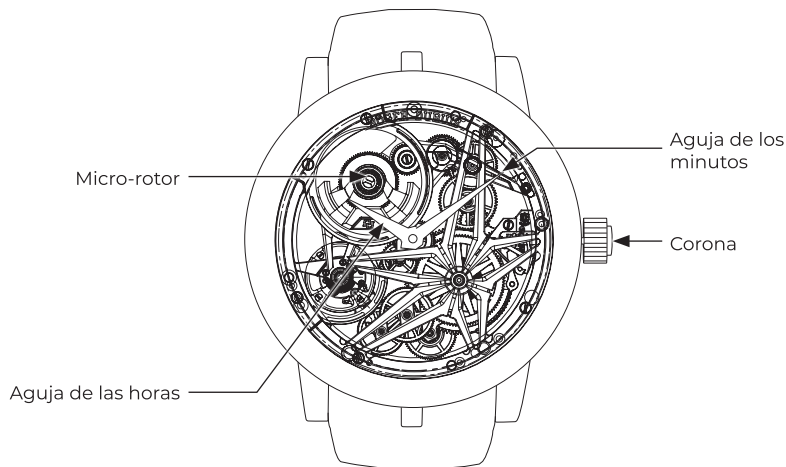
El contacto con el agua o con un nivel elevado de humedad puede deformar o decolorar la piel. Asimismo, una exposición prolongada a la luz del sol puede dañar el color y la calidad de la piel. Debido a que es un material permeable, los cosméticos y las sustancias grasas pueden mancharla.

Ampliación de la garantía

Roger Dubuis ha asumido el compromiso de fabricar relojes de la máxima calidad para el cliente. Por tanto, la Manufactura le ofrece una ampliación complementaria de la garantía registrándose en nuestro sitio web: www.rogerdubuis.com

Durante el proceso de registro online, podrá consultar las condiciones de la ampliación de la garantía.

RD720



Ajuste del reloj



Armado del reloj

El armado se efectúa automáticamente gracias a los movimientos de la muñeca.

Importante: antes de usar el reloj por primera vez y cada vez que el reloj se detenga, se recomienda darle cuerda manualmente girando la corona (en la posición 1) en sentido de las agujas del reloj (70 vueltas aproximadamente). Esto garantizará un funcionamiento óptimo e instantáneo del reloj.



Ajuste de la hora

Tire de la corona y póngala en la posición 2. Gire la corona en sentido horario para ajustar la hora. Una vez realizado el cambio, vuelva a colocar la corona en la posición 1.

RD720

RD720

Características

Calibre mecánico de cuerda automática
Reserva de marcha de 72 horas
Ajuste fino en seis posiciones

Funciones

Horas y minutos

Decoraciones

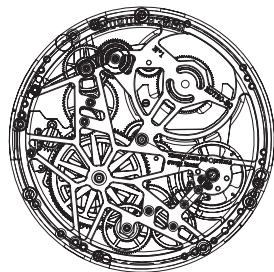
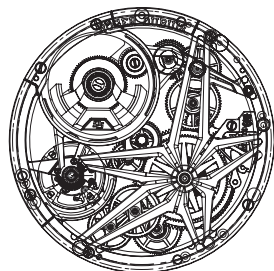
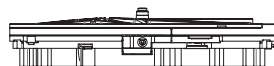
Puentes, engranajes y platina perlados,
granallados y enderezados
Revestimientos: NAC, PVD, oro rosa
Acabado «Poinçon de Genève» realizado a mano

Especificaciones

178 componentes,
32 rubíes
Diámetro: 16 ³/₄"
Grosor: 5,95 mm
Frecuencia: 4 Hz (28.800 alt/h)

Certificación

Este movimiento está sellado con el
«Poinçon de Genève»



RD720

Cura dell'orologio

Informazioni importanti

Evitare campi magnetici estremi (magneti, altoparlanti, ecc.), urti gravi (lavoro manuale, sport estremi, ecc.) e contatti prolungati con l'umidità senza aver controllato precedentemente l'impermeabilità.

Non attivare le funzioni dell'orologio quando ci si trova in acqua.

Se l'orologio è corredato da un cinturino di pelle

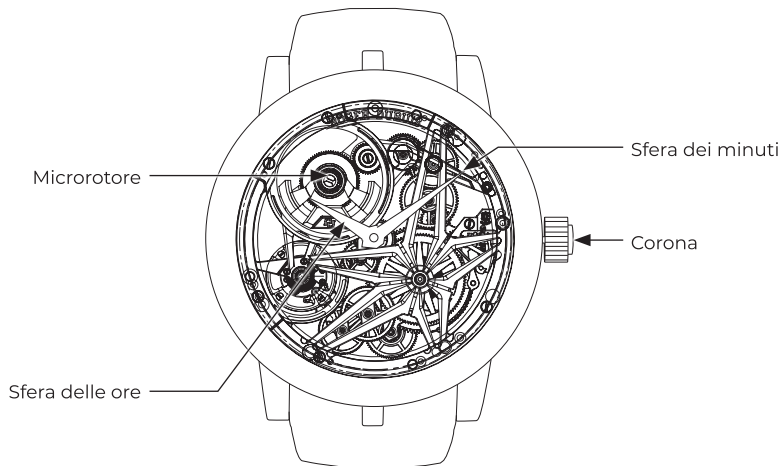
Il contatto con l'acqua o l'esposizione a forte umidità possono deformare o scolorire la pelle. Una prolungata esposizione alla luce solare può danneggiare il colore e la qualità della pelle. La pelle è un materiale poroso e potrebbe macchiarsi se viene a contatto con cosmetici e sostanze oleose.

Estensione della garanzia

Roger Dubuis s'impegna con i suoi clienti a realizzare solo orologi della più elevata qualità. Pertanto la nostra Manifattura offre un'estensione di garanzia gratuita registrandosi online sul nostro sito web: www.rogerdubuis.com.

Le condizioni di estensione della garanzia sono dettagliate durante la registrazione online.

RD720



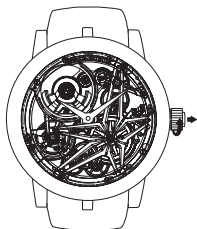
Regolazione dell'orologio



Ricarica dell'orologio

L'orologio si ricarica automaticamente attraverso i movimenti del polso.

Importante: Preventivamente al primo utilizzo e ogni volta che l'orologio si ferma, si raccomanda di effettuare manualmente la ricarica dello stesso, ruotando la corona in posizione 1 in senso orario (circa 70 giri) al fine di ottenere un funzionamento ottimale sin dalla prima ora di utilizzo.



Regolazione dell'ora

Estrarre la corona di carica in posizione 2. Per regolare l'ora girare la corona in senso orario. Al termine della regolazione, riportare la corona di carica in posizione 1.

RD720

RD720

Caratteristiche

Calibro meccanico a carica automatica
Riserva di carica di 72 ore
Regolazione di precisione in sei posizioni

Funzioni

Ore e minuti

Decorazioni

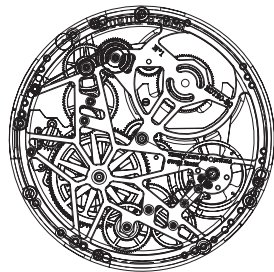
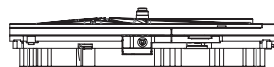
Platina, ingranaggi e ponti con perlage,
allineati o sabbati
Rivestimenti: NAC, PVD, oro rosa
Finiture "Poinçon de Genève" realizzate a mano

Dati tecnici

178 componenti,
32 rubini
diametro: 16 $\frac{3}{4}$ "
spessore: 5,95 mm
frequenza: 4Hz (28.800 alternanze/ora)

Certificazione

Questo calibro reca il marchio del
"Poinçon de Genève"



RD720

Уход за Вашими часами

Важнейшие рекомендации по уходу за часами

Не подносите часы к приборам, создающим мощное магнитное поле (магнитам, громкоговорителям), избегайте сильных шоковых воздействий (физической работы, занятий экстремальными видами спорта), не допускайте длительного контакта с водой без предварительной проверки часов на водонепроницаемость.

Не пользуйтесь функциями часов, находясь в воде.

Если у Ваших часов кожаный ремешок

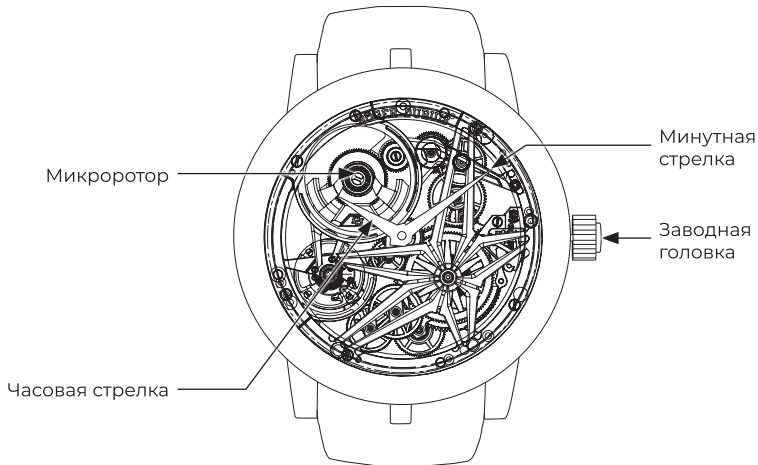
Контакт с водой и пребывание в помещениях с повышенной влажностью могут привести к деформации или обесцвечиванию ремешка. От длительного пребывания на ярком солнечном свете ремешок может выцвести и утратить качество. Кожа — негерметичный материал и может пострадать от контакта с косметическими средствами и жирными веществами.

Продление гарантии

Roger Dubuis выпускает для своих клиентов только часы высочайшего качества. Поэтому мы предлагаем Вам бесплатное продление гарантии, для получения которого необходимо зарегистрироваться на нашем сайте www.rogerdubuis.com.

Вы сможете ознакомиться с условиями продления гарантии во время регистрации.

RD720



Настройка часов



Завод часов

Ваши часы заводятся автоматически за счет движений запястья.

Внимание! Перед первым использованием и в дальнейшем каждый раз при остановке часов рекомендуем Вам завести часы вручную, установив заводную головку в положение 1 и вращая ее по часовой стрелке (достаточно приibl. 70 оборотов заводной головки). Это обеспечит исправную работу часов с момента их запуска.



Установка времени

Вытяните заводную головку в положение 2. Вращайте заводную головку по часовой стрелке, пока не отобразится нужное время. Установив время, нажатием верните заводную головку в положение 1.

RD720

RD720

Описание

Калибр механического хода с автоподзаводом
Запас хода 72 часа
Прошел тонкую настройку хода в шести положениях

Функции

Часы и минуты

Декорирование

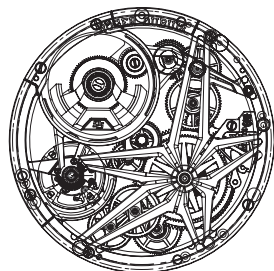
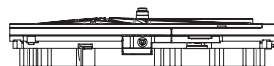
Мосты, зубчатые колеса и платина декорированы круговым зернением, обработаны дробью и отшлифованы
Покрытие: NAC, PVD, розовое золото
Ручная отделка в соответствии с критериями Женевского клейма

Характеристики

178 деталей
32 камня
диаметр: 16 $\frac{3}{4}$ "
толщина: 5,95 мм
частота: 4 Гц (28 800 пк/ч)

Сертификация

Калибр отмечен Женевским клеймом



RD720

З турботою про Ваш годинник

Важлива інформація про догляд

Уникайте впливу сильного магнітного поля (магніти, гучномовці тощо), різких ударів (виконання ручних робіт, екстремальних видів спорту тощо), інтенсивного контакту з вологим середовищем без попередньої перевірки водостійкості.

Не перемикайте функції годинника під час перебування у воді.

За наявності шкіряного ремінця

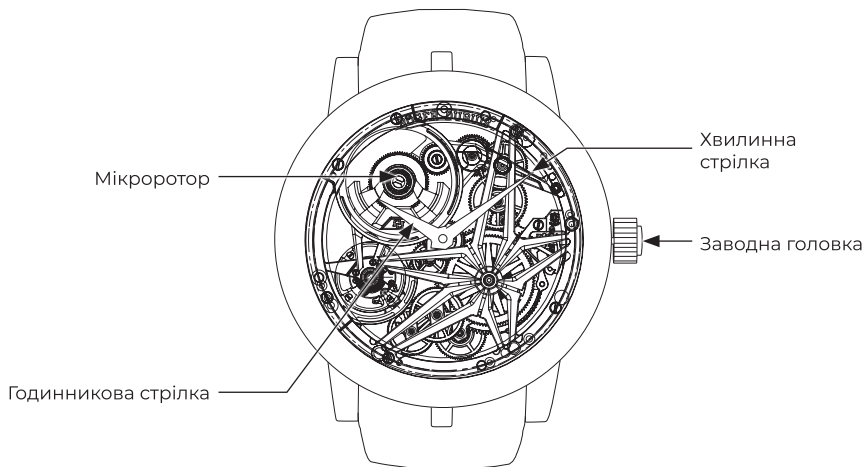
Контакт з водою або вплив високої вологості може деформувати чи знебарвити шкіру. Довготривале попадання на шкіру яскравого сонячного проміння може пошкодити колір та вплинути на якість шкіри. Шкіра – це негерметичний матеріал, тому на ній можуть з'являтися плями під час контакту з косметичними засобами та маслянистими речовинами.

Подовження гарантійного терміну

Компанія Roger Dubuis зобов'язується виготовляти високоякісні годинники для своїх клієнтів. Тому виробник пропонує Вам безкоштовне продовження гарантії при онлайн-реєстрації на нашому сайті: www.rogerdubuis.com.

Умови продовження гарантії надаються під час онлайн-реєстрації.

RD720



Налаштування годинника

Заведення годинника

Ваш годинник заводиться автоматично під час руху зап'ястя.



Важлива інформація. Під час першого використання Вашого годинника, після його першої зупинки, ми рекомендуємо завести його вручну шляхом обертання заводної головки в положенні 1 за рухом годинникової стрілки приблизно на 70 обертів. Це гарантуватиме оптимальні умови функціонування годинника з перших годин його використання.



Налаштування часу

Витягніть заводну головку в положення 2. Щоб встановити час повертайте заводну головку за рухом годинникової стрілки. Після того, як дату було змінено, вставте заводну головку назад у положення 1.

RD720

RD720

Характеристики

Механічний калібр з автоматичним заведенням
Запас ходу 72 години
Точно відрегульований в шести положеннях

Функції

Години та хвилини

Декорування

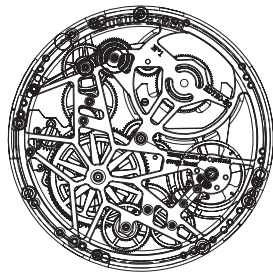
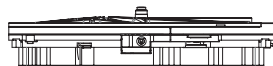
Мости, зубчасті колеса та пластина декоровані круговим гравіюванням, оброблені дробоструменевим методом та обточені
Покриття: NAC, PVD, рожеве золото
Ручна обробка відповідно до критеріїв Женевського клейма

Технічні характеристики

178 деталей
32 камені
діаметр: 16 $\frac{3}{4}$ "
товщина: 5,95 мм
частота: 4 Гц (28'800 напівколивань на годину)

Сертифікація

Цей калібр помічений Женевським клеймом



RD720

Merawat Jam Tangan Anda

Informasi Perawatan Penting

Hindari bidang magnetis ekstrem (magnet, pengeras suara, dll.), guncangan hebat (pekerjaan manual, olahraga ekstrem, dll.), kontak penting dengan uap lembap tanpa melakukan kontrol ketahanan air sebelumnya.

Jangan mengaktifasi fungsi jam tangan saat Anda berada di air.

Jika Menggunakan Tali Pengikat dari Kulit

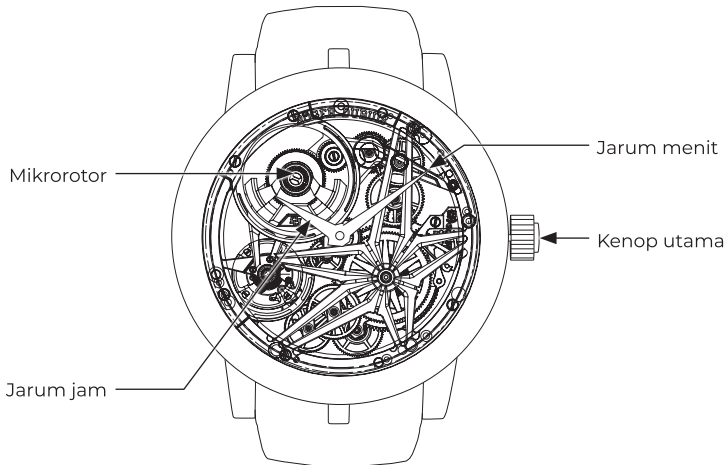
Kontak dengan air atau terpapar kelembapan tinggi dapat mengubah bentuk atau memudarkan warna kulit. Paparan sinar matahari langsung dalam jangka waktu lama dapat merusak warna dan kualitas kulit. Kulit adalah bahan yang dapat ditembus dan karenanya dapat ternoda oleh kontak dengan kosmetik dan bahan berminyak.

Perpanjangan Garansi

Roger Dubuis memiliki komitmen memproduksi jam tangan dengan kualitas terbaik bagi klien. Karena itu, Pabrik kami menawarkan perpanjangan jaminan gratis pada saat pendaftaran daring di situs web kami: www.rogerdubuis.com.

Ketentuan perpanjangan jaminan diberikan selama pendaftaran online.

RD720



Menyetel jam



Memutar Jam

Jam tangan Anda berputar secara otomatis sesuai gerakan pergelangan tangan Anda.

Penting: Saat pertama kali memakai jam tangan Anda, setiap kali jam berhenti, kami sarankan memutar jam tangan secara manual dengan memutar kenop utama searah jarum jam ke posisi 1 sekitar 70 kali. Ini akan memastikan jam berfungsi optimal sejak pertama kali jam tersebut dikenakan.



Menyetel waktu

Tarik kenop utama ke posisi 2. Putar kenop utama ke arah kanan untuk menyetel waktu. Setelah diubah, tekan kembali kenop utama ke posisi 1.

RD720

RD720

Fitur

Mesin mekanis otomatis
Tenaga cadangan selama 72 jam
Dapat disetel dengan baik dalam enam posisi

Fungsi

Jam dan menit

Dekorasi

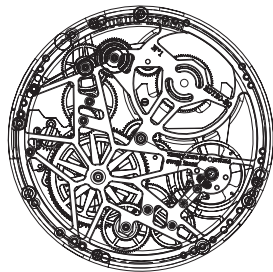
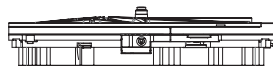
Latar, roda gigi, dan pelat berbulir melingkar,
shot blast, true up
Lapisan: NAC, PVD, merah muda emas
Sentuhan akhir "Poinçon de Genève" buatan tangan

Spesifikasi

178 komponen,
32 perhiasan
diameter: 16 $\frac{3}{4}$ "
ketebalan: 5,95 mm
frekuensi: 4Hz (28'800 vph)

Sertifikasi

Mesin ini bersertifikasi
"Poinçon de Genève"



RD720

请悉心照护您的時計

重要保养资料

腕表应避免接触极端磁场（磁石、扩音器等）、大力碰撞（体力劳动、剧烈运动等）及在没有防水措施的情况下接触水分。

请勿在水中启动腕表功能。

如果腕表配备皮革表带

与水接触或者暴露于高湿度环境中，都可能使皮革变形或变色。过长时间暴露于阳光下也会让皮革变色及变质。皮革具可渗透特性，因此与化妆品及油性物质接触可能会使其染色。

延长品质保证

Roger Dubuis 罗杰杜彼致力为顾客制造最高品质的腕表，因此我们的制表厂为您提供延长保修的额外服务，您只需在我们的网站完成注册即可：www.rogerdubuis.com

在线注册时，您将看到延长保修的所需条件。

RD720



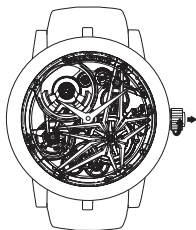
设定腕表



腕表上链

您只需摆动手腕，便能让腕表自动上链。

重要须知：当您初次使用腕表以及每次腕表停止运行时，请您朝顺时针方向转动处于位置1的表冠，为您的腕表手动上链（转动表冠约70次即可）。这样可确保腕表一重新启动便处于最佳运行状态。



时间设定

将上链表冠拉出至位置2。
顺时针方向转动表冠，便可以
调校设定时间。时间校准设定后，
请将上链表冠推回位置1。

RD720

RD720

特性

自动上链机械机芯
72小时动力储存
经六方位精准调校

功能

时、分显示

装饰

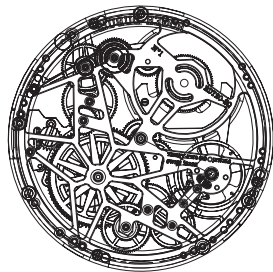
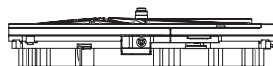
桥板、齿轮及夹板饰有珍珠圆纹，
经过喷砂和校整处理
涂层：NAC、PVD、玫瑰金
手工精修“日内瓦印记”

规格

178枚零件
32颗宝石
直径：16 $\frac{3}{4}$ 法分
厚度：5.95毫米
振频：4赫兹（每小时振动28800次）

品质认证

此机芯镌刻“日内瓦印记”
(Poinçon de Genève)



RD720

悉心保養您的時計

重要貼士

避免腕錶接觸極端磁場（磁石、擴音器等）和大力碰撞（劇烈勞動或運動等），及在沒有防水措施的情況下受潮。

請勿在水中啟動腕錶功能。

配備皮革錶帶的腕錶

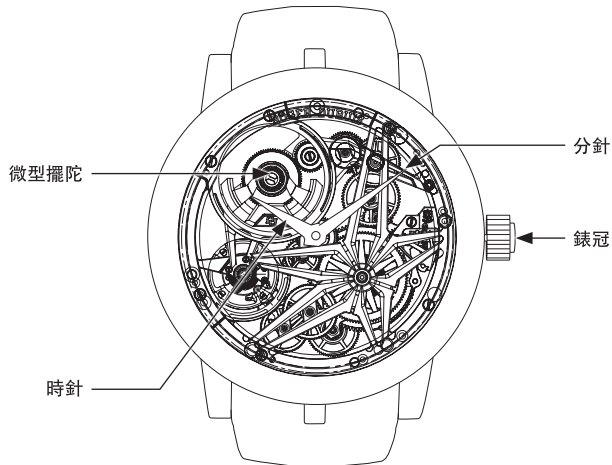
與水接觸或曝露於高濕度環境，均可能使皮革變形或變色。長期曝露於陽光下也會令皮革變色及變質。皮革是可滲透物質，因此與化妝品及油性物質接觸可能會被玷污。

延長保養期

Roger Dubuis羅杰杜彼致力於顧客製造最高品質的腕錶，同時我們的製錶廠也為您免費提供延長保修的額外服務，您只需在我們的網站註冊即可：www.rogerdubuis.com

線上註冊時，您將看到延長保修的條款。

RD720



腕錶設定



腕錶上鏈

您只需擺動手腕，便能為腕錶自動上鏈。

重要須知：當您初次使用腕錶以及腕錶每次停止運行時，請朝順時針方向轉動處於位置1的錶冠，為腕錶手動上鏈（轉動錶冠約70次即可）。這樣可確保腕錶一經重新啟動便處於最佳運行狀態。



時間設定

將錶冠拉出至位置2。以順時針方向轉動錶冠，便可以調校時間。設定時間後，請將錶冠推回位置1。

RD720

RD720

特性

自動上鏈機械機芯
72小時動力儲存
經6方位精準調校

功能

時、分顯示

裝飾

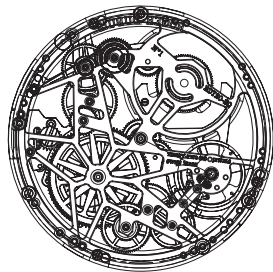
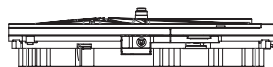
橋板、齒輪及主夾板經圓紋、
噴砂和校整處理
塗層：NAC、PVD、玫瑰金
手工完成的「日內瓦印記」 (Poinçon de Genève)

規格

178枚零件
32顆寶石
直徑：16 $\frac{3}{4}$ 法分
厚度：5.95毫米
振頻：4赫茲（每小時振動28,800次）

認證

此機芯鐫刻「日內瓦印記」
(Poinçon de Genève)



RD720

시계 관리

관리상의 유의사항

강한 자기장을 생성하는 물체 (자석, 스피커 등) 주변이나 시계에 극심한 충격을 가할 수 있는 활동(육체노동, 운동 등)을 삼가해 주십시오. 수분과의 접촉 이전에 시계의 방수 기능을 반드시 확인하시기 바랍니다.

물 속에서는 시계를 조작하지 마십시오.

가죽 스트랩인 경우

가죽은 물에 닿거나 습기에 노출되면 모양이나 색상이 변할 수 있습니다. 강한 햇빛 역시 가죽의 색상과 품질에 영향을 미칠 수 있습니다. 또한 투수성 소재인 가죽은 화장품이나 기름진 성분에 의해 얼룩이 질 수 있습니다.

품질 보증 연장 서비스

Roger Dubuis는 고객을 위한 최고 품질의 시계를 제작하는 데 사명을 다하고 있습니다. Roger Dubuis 공식 웹사이트인 www.rogerdubuis.com에서 제품을 등록하시면 무료 보증 연장 서비스를 제공해 드립니다.

보증 연장 조건은 온라인 등록 시 확인하실 수 있습니다.

RD720



시계 세팅



시계 와인딩하기

시계는 손목의 움직임에 따라 자동으로 감깁니다.

주의: 시계를 처음 착용하시거나 시계가 멈출 경우, 위치 1에서 크라운을 시계 방향으로 약 70번 감아주실 것을 권장합니다. 이와 같이 하면 처음 착용할 때와 같이 시계 기능이 최적화됩니다.



시간 설정

와인딩 크라운을 위치 2로 당깁니다. 시계 방향으로 크라운을 돌려 시간을 설정합니다. 시간을 설정한 다음, 와인딩 크라운을 위치 1로 다시 누릅니다.

RD720

RD720

특징

자동 기계식 칼리버
파워 리저브 72시간
여섯 개 위치에서 정교하게 조정됨

기능

시와 분

장식

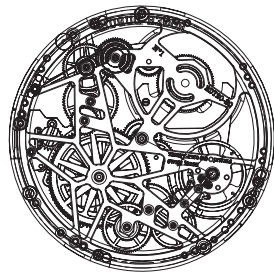
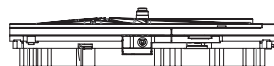
서클러 그레이닝, 쇼트 블라스트 및 트루드업
처리한 브리지, 기어 및 플레이트
코팅: NAC, PVD, 핑크 골드
“제네바 품질 보증” 수작업 마감

사양

178개 부품
32개 보석
지름: 16 $\frac{3}{4}$ "
두께: 5.95 mm
진동수: 4Hz(28,800vph)

인증

무브먼트에 “제네바 품질 보증”
인장 새겨짐



RD720

タイムピースのお取り扱い

お取り扱い上のご注意

強い磁場（磁石、スピーカーなど）にさらしたり、強い衝撃（激しい肉体労働やスポーツなど）を与えたり、事前の防水性検査なしに湿気の多い場所で使用したりすることは避けてください。

水中では、時計の機能を作動させないでください。

レザーストラップ仕様の場合

水がついたり高湿度にさらされるとレザーが変形、変色する場合があります。

レザーは長時間日光にさらされると変色したり品質が損なわれる場合があります。

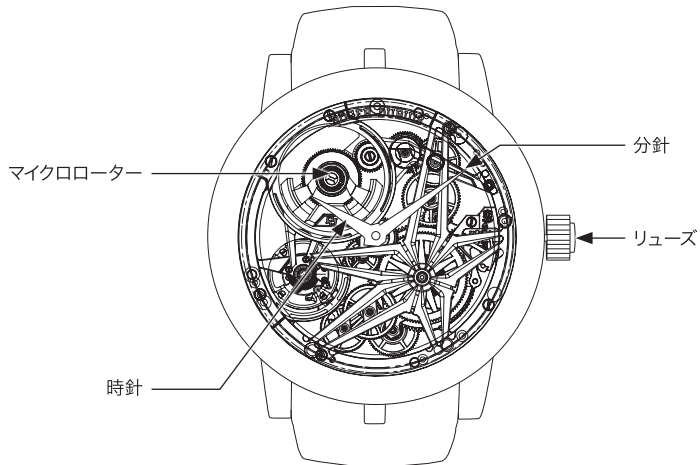
レザーは浸透性のある素材の為、化粧品や油性物質の付着によってシミが付く場合があります。

保証期間の延長

ロジェ・デュブイは、お客様に最高の品質をお約束いたします。ウェブサイト www.rogerdubuis.com/ja でご登録いただくと保証期間が延長されるサービスがございます。

延長保証の条件に関してはオンライン登録の際に提示されますのでご覧ください。

RD720



時計の調整

時計の巻き上げ

着用すると、手首の動きにより時計は自動的に巻き上げられます。

重要事項: 初めて使用する際、あるいは時計が止まっている場合は、リューズをポジション1にしたまま、手で時計回りに70回ほど回して巻き上げを行うことをお勧めします。初めてご使用になる際にこの操作を行うことにより、性能を最良に保つことができます。



時刻合わせ

リューズをポジション2に引き出します。針を時計回りに回して時刻を合わせます。調整を終えたら、リューズをポジション1に押し戻します。

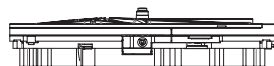


RD720

RD720

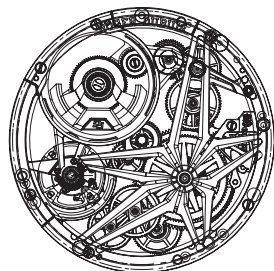
特徴

自動巻きキャリバー
パワーリザーブ 72 時間
6姿勢差調整



機能

時計、分針

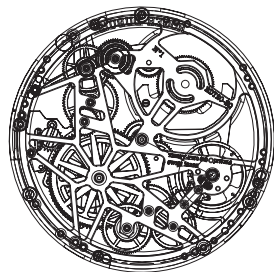


装飾

サーキュラーグレイン、ショットブラスト、
トルードアップ仕上げのブリッジ、ギアとプレート
コーティング: NAC、PVD、ピンクゴールド
手仕上げの証である「ジュネーブ・シール」

仕様

部品数: 178
石数: 32
直径: 16 3/4"
厚さ: 5.95 mm
振動数: 4Hz (28,800 vph)



認証

「ジュネーブ・シール」取得ムーブメント

RD720

العناية بساعتكم

معلومات هامة بشأن العناية

يجب تفادي المجالات المغناطيسية القوية (المغانط، مكبرات الصوت، إلخ.) والصدمات الكبيرة (الأعمال البدوية، الرياضة العنيفة، إلخ.) والاتصال بالرطوبة بدون التحقق مسبقاً من مقاومة تسرب للماء. لا تشغّل وظائف ساعتك وأنت في الماء.

إذا كانت الساعة مجهزة بسوار جلدي

إنّ اتصال الجلد بالماء أو تعريضه لرطوبة عالية قد يؤدي إلى تغيّر شكله أو لونه. كما أن تعريض الجلد للشمس لمدة طويلة قد يلحق ضرراً بجلونه وجودته. الجلد مادة قابلة للتلف، وعليه فقد يتلطخ مع اتصاله ببعض المستحضرات والمواد الزيتية.

تمديد فترة الضمان

تلتزم روجيه دوبوي بتصنيع ساعات رفيعة الجودة لعملائها. وفي هذا الإطار، يهدي مصنعنا تمديداً مجانياً للضمان عند التسجيل على موقعنا على الإنترنت، www.rogerdubuis.com

سوف تحدّد لكم شروط تمديد الضمان أثناء التسجيل على الموقع الإلكتروني.

RD720



ضبط الساعة

تعبئة الساعة

تتم تعبئة الساعة أوتوماتيكياً من خلال حركة معصمك.

هام: قبل استعمال ساعتك للمرة الأولى أو في أي مرة تتوقف فيها الساعة، يُنصح بتعبئتها يدوياً من خلال إدارة التاج على الوضع ١ باتجاه حركة عقارب الساعة حوالي ٧٠ مرة. سيسمح ذلك بالحصول على أفضل تشغيل لها ومنذ أول ساعة من ارتدائها.



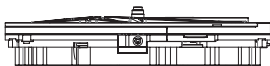
ضبط الوقت

اسحب تاج التعبئة إلى الوضع ٢. أدر التاج باتجاه حركة عقارب الساعة لضبط الوقت. بعد إجراء التعديل، أعد تاج التعبئة إلى الوضع ١.



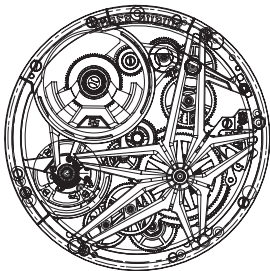
RD720

RD720



الخصائص

عبار ميكانيكي ذاتي التعبئة
احتياطي طاقة لمدة ٧٢ ساعة
ضبط دقيق في ستة أوضاع



الوظائف

ساعات ودقائق

الزخرفة

الصفحة الرئيسية والنروس والجسور بلمس دائري ومسفوعة
بالخردق ومتوازنة
الطلاء: PVD. NAC. ذهب زهري
تشطيبات "دمغة حنيفة" اليدوية



المواصفات

١٧٨ قطعة
٣٢ جوهرة
القطر: ١٦.٣/٤
السماعة: ٥.٩٥ ملم
التردد: ٤ هرتز (٢٨,٨٠٠ نبضة في الساعة)

الشهادة

يحمل هذا العيار شهادة "دمغة حنيفة"



Design

Roger Dubuis Creative Lab

Printed in Switzerland by

Imprimerie Juillerat Chervet.

© Roger Dubuis 2021

Manufacture Roger Dubuis

Rue André-De-Garrini 2 - CP
149 - CH 1217 Meyrin 2 Geneva
+41 (0)22 808 48 88
www.rogerdubuis.com



MIX
From responsible
sources

FSC® C106690

